

# Rowena Chodkowski

CURRICULUM VITAE – WEB ONLY VERSION

## LOCATION AND CONTACT INFORMATION

---

Montreal, QC and New York, NY

Email: [rowenachodkowski@gmail.com](mailto:rowenachodkowski@gmail.com)

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/rowena-chodkowski-85174966/>

## EDUCATION

---

Concordia University, Montreal 1/2022-9/2026  
Doctorate of Philosophy, Humanities: Computation Arts, Sociology, Communications

University of California, Davis 9/2019-9/2021  
Master of Fine Arts, Creative Writing; Nonfiction/Experimental Concentration

- Relevant Coursework: ENL 287 Literature & Media, ENL290 Electronic Literature, CMN260 Political Communication, CRI200A Intro to Critical Theory, PFS265A: Modes of Production (audio)

Smith College 9/2009—5/2013  
Dean's List Honors. Major: Government (International Relations) Minor: Fine Arts

Hunter College 1/2012—5/2012  
Non-Matriculated Student

Nanjing Normal University 9/2014—5/2015  
Confucius Institute Scholarship Program, International College for Chinese Studies

- Non-credit foreign language coursework

## ACADEMIC TEACHING EXPERIENCE

---

Instructor, ENL5NF, Introduction to Creative Writing: Nonfiction WQ 2021, SQ 2021

Instructor, ENL5F, Introduction to Creative Writing: Fiction FQ 2020

Teaching Assistant, Women's Literatures II SQ2020

Teaching Assistant, English Literatures 1700-1900 WQ 2020

Teaching Assistant, African-American Literature to 1900 FQ 2019

## ADDITIONAL TEACHING EXPERIENCE

---

Digital Storytelling for Everyday Activism, Assistant, Arts & Literature Lab 6/2021-7/2021

- Assist and facilitate workshop for racialized communities in Madison, WI

English as a Second or Other Language Tutor, Literacy Volunteers of Massachusetts 5/2019—7/2019

- One-on-one volunteer tutoring program for adults receiving social support services in Massachusetts

English as a Second or Other Language Tutor, Private 2015—2019

- Private tutoring, focusing on reading and writing fundamentals for grades 8-12

College Preparation Workshop, Due West Education 2018, 2019

- Organize and deliver 3-day college preparation workshop, focusing on culture, navigating the university, and research fundamentals

## **CONFERENCE PRESENTATIONS AND PUBLICATIONS**

---

"TIP - Don't Be Afraid to Die: Synthwave's Memetic Aesthetics in *Hotline Miami*" 5/2022  
*Music and the Moving Image Conference* (Virtual). Paper accepted, to be presented.

"Saving Skyscales: Guild Wars 2 Games the Anthropocene" 3/2021  
*Society for Cinema and Media Studies Conference* (Virtual). Paper presented.

"Odd Bots" 10/2020  
*Global Fusion Conference* (Virtual). Organized by Southern Illinois University, Carbondale & Edwardsville. Artist presentation.

"回去回来 A Story in Three Parts" Forthcoming  
 Forthcoming from Asian American Writer's Workshop *The Margins* series.

"Tomb Sweeping Festival" 1/2018  
 Print publication in *The Shanghai Literary Review*, republished online in 2019.

## **LECTURES AND READINGS**

---

"Video Game Comedy: Saint's Row II" Summer Session 2021  
 Guest Lecture, *Film Comedy*, University of Wisconsin-Madison

"African American Media History in Boston" FQ2019  
 Guest Lecture, *African American Literatures to 1900*, UC Davis.

"My Life as a Burrito" FQ2019  
 Poetry Reading, *Fig & Axel Reading Series*, Davis, CA.

"Selected Poems" 2018  
 Poetry Reading, *Spittoon Literary Tour Series*, Chengdu, China.

"Water: Three Poems" 2017  
 Reader, *Spittoon Feature Series: Water*, Beijing, China.

## **WORKSHOPS ATTENDED**

---

Coding for Artists with p5.js with Ari Melenciano 1/2021 (Planned)  
 Anderson Ranch Arts Center (Virtual)
 

- Received 50% Scholarship

- Fiction Workshop with Tommy Orange 10/2020  
 WritingxWriters Tomales Bay Workshop (Virtual)  
 • Received UC Davis funding
- Speculative Fiction with Tananarive Due 7/2020  
 Voices of Our Nations Writer's Workshop (Virtual)  
 • Invited as returning alum
- Political Content with Jeffrey Renard Allen 7/2018  
 Voices of Our Nations Writer's Workshop, Berkeley, CA  
 • A highly selective workshop for writers of color

## WORK EXPERIENCE

---

**Copywriter, Translation Assistant/Freelancer** 9/2019—Present  
 Freelance, Davis, CA

- Copywriting, including editing of raw English translation, cross-checking text with original Mandarin Chinese
- Translate Classical, archaic, contemporary Chinese poetry

**Undergraduate Counselor, Strategy Counselor (Managerial)** 5/2016—1/2019  
 Due West Education, Beijing, China

- Monitored, managed caseload of 30 families and team of 4 employees; interviewing for HR
- Successfully close sales meetings at a rate of over 80%, bringing in revenue of over 2.5 million RMB yearly

**Foreign Consultant, Senior Foreign Consultant** 7/2015—5/2016  
 New Oriental Vision Overseas Consulting Co. Branch Management Center, Beijing, China

- Expanded program to two additional cities, increasing revenue by over 500,000 RMB
- Developed curriculum; produced digital curriculum content, built a digital learning/content delivery platform, led program workshops and classes.

## VOLUNTEER EXPERIENCE

---

**Media Project Club, Founder** 3/2020—Present

- Design and launch an online club hosting academic and experimental work by UC Davis Design and Creative Writing MFA students
- Administer domain and subdomains; run installations of necessary platform software, including Wordpress and Mediawiki

**MFA App Review** 9/2019—Present

- Volunteer as an application reader; provide free support for underrepresented minorities applying for Creative Writing MFA programs

**Arts and Literature Lab, Midwest Video Poetry Fest** 10/2019

- Film Reviewer, Judge; helped select films for Midwest Video Poetry Fest

**Research and Writing Volunteer** 4/2019—8/2019  
 The West End Museum, Boston, MA

- Wrote didactic panels for exhibition on the Old Howard Athenaeum
- Conducted primary source research at museum and off-site public archives; topics of interest include genealogies of burlesque, vaudeville, and popular entertainment, African American entertainment history, and African American media history

**Web Editor, Event Volunteer, Reader**

5/2015—1/2019

Spittoon Collective, Beijing, China

- Helped Found Spittoon Literary Magazine; assisted with magazine design and website launch.
- Planned large-scale events, including a daylong launch event at 798 Art District in conjunction with M Woods and Gallery Yang

**Career Development Intern**

Chinatown Manpower Project, New York, NY

5/2014—8/2014

- Worked closely with a small career development team to assist members of the Asian American community with job placement. Performed community outreach in English and Mandarin Chinese

**PROFESSIONAL MEMBERSHIPS**

---

Technocultures, Arts and Games Lab 2022-Present

Design Justice Network 2020-2021

Society for Cinema and Media Studies (SCMS) 2019—2021

**RELEVANT SKILLS**

---

**Digital/Web Skills**

- Creative Computing: Python, Javascript, HTML, .json, Wekinator (Machine Learning for Artists)
- Software: Botpress, DaVinci Resolve, GIMP(GNU Image Manipulation Program), Indesign
- Web: Wordpress, CPanel/FPT, MediaWiki, basic database management/website administration

**Art Studio Skills**

2-D:

- Historical methods including encaustic, tempera, oil, and pigment manufacture
- Watercolor, acrylic, gouache, and other water-based media
- Printmaking, including intaglio, offset monoprinting, photolithography, woodcut and typography

3-D:

- Sculpture, including slush casting, 1-and2- part mold making; sculpting with plasticine, epoxy, natural clay and polymer clay; specialization in urethane plastic casting
- Fiber Arts, including weaving and sewing; specialization working with faux fur/hair fabrics and kites
- Basic electronics assembly for fiber arts, such as installing LED lights, EL wire, and fans in kites and costumes

**Languages**

- English (fluent, native)
- Mandarin Chinese (professional working proficiency)